

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale**

Band (Jahr): - **(2018)**

Heft 1

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

---

# Sommario / Inhalt / Sommaire

---

## TEMA

- 4 La procedura d'asilo nei nuovi centri federali dal 2019 / Asylverfahren in den neuen Bundesasylzentren ab 2019 / La procédure d'asile des nouveaux centres fédéraux dès 2019 (Nora Affolter)
- 7 Raumplanung im Asylbereich – Die Realisierung der neuen Bundesasylzentren im Rahmen eines Sachplanverfahrens / Pianificare per la migrazione / Planifier pour la migration (Katrin Graf)
- 11 «Brücken bauen zwischen Vermietern und Wohnungssuchenden» (Jeanette Conzett)
- 12 Sguardo sulla situazione degli alloggi per migranti in Ticino / Wohnsituation der Migranten im Tessin unter der Lupe / Aperçu de la situation des logements des migrants au Tessin (Intervista con Sara Grignola Mammoli e Chiara Orelli Vassere)
- 18 Morenal a Monte Carasso, un quartiere sostenibile (Sabrina Guidotti)
- 19 L'intégration sociale au service du développement des quartiers / Soziale Integration im Dienste der Quartiersentwicklung / L'integrazione sociale al servizio dello sviluppo dei quartieri (Josianne Maury)
- 23 La réhabilitation participative du quartier des Libellules à Vernier (Marko Bandler)
- 24 Räume und Programme für inklusive Städte (Monika Jedrysiak, Bence Komlósi)
- 25 Riace – i profughi. Un'occasione di sviluppo (Luca De Giorgi)
- 29 Beschäftigung von Asylsuchenden im Kanton Graubünden (Georg Carl)

---

## INFO

- 30 Nachrichten FSU / Informations de la FSU / Informazioni della FSU

---

## VORSCHAU COLLAGE 2/18

«Grundeigentum – Raumplanung in der Zwangsjacke» – Boden ist ein wichtiger Produktionsfaktor, ein knappes Gut – und jene, die ihn besitzen, sind wichtige, bestimmende Partner in der Raumplanung. Die Bundesverfassung sagt in Art. 26: «Das Eigentum ist gewährleistet», schränkt aber auch ein: «Enteignungen und Eigentumsbeschränkungen, die einer Enteignung gleichkommen, werden voll entschädigt.» In diesem Spannungsfeld bewegt sich der Bodenmarkt mit seinen zahlreichen Akteuren, die ihrerseits die Marktmechanismen beeinflussen. Entsprechend viele «Grundeigentums-Modelle» gibt es. Bei der inneren Verdichtung manifestieren sich die Probleme akut. Grund genug, dieses Thema in der COLLAGE wieder mal zu beleuchten.

---

# Editoriale

## Pianificare l'accoglienza di migranti

Le importanti ondate migratorie diversificate degli ultimi anni hanno contribuito a plasmare un paesaggio urbano caratterizzato da eterogeneità sociale e culturale che sollecita l'intervento della pianificazione del territorio. Le questioni legate all'alloggio e all'integrazione di persone provenienti da altre realtà politiche, sociali e culturali sono di grande attualità in Svizzera come altrove. Molti sono gli attori coinvolti: politici, istituzioni pubbliche e private, organizzazioni no-profit, associazioni, cittadini, pianificatori e urbanisti. Dove e come alloggiare i migranti? In che modo la pianificazione del territorio può o potrebbe favorire l'integrazione e la coesione sociale in Svizzera?

Nella storia delle migrazioni, molti sono gli esempi di pianificazione urbana che non hanno facilitato, ma che al contrario hanno frenato, l'integrazione di nuove comunità e persone insediatesi in un nuovo territorio: i ghetti americani, le *banlieues* francesi, ecc. Questo numero riunisce diversi articoli che contribuiscono a far luce sulla realtà elvetica odierna in merito agli alloggi e all'insediamento sul territorio di persone che vivono la realtà dell'asilo e altre tipologie di migranti e mostra la complessità di questo settore che coinvolge molteplici attori a diverse scale: internazionale, nazionale, cantonale e comunale. Il numero presenta iniziative e programmi realizzati nel corso degli ultimi anni che illustrano quartieri e spazi concepiti tenendo conto delle persone con un trascorso migratorio che risiedono in Svizzera e in altri paesi europei, inserendo queste realtà nel quadro più ampio di un discorso sulla coesione sociale e sull'integrazione delle diverse realtà sociali e culturali che coesistono sul territorio e nel quale la pianificazione ha un ruolo importante da svolgere.

Le procedure d'asilo accelerate, applicate con l'entrata in vigore nel 2019 della nuova legge sull'asilo, come pure i più importanti termini specialistici, sono riassunti in un breve articolo introduttivo.